

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1979 Nr. 96

A. TITEL

*Gemeenschappelijke verklaring van intentie voor het voeren van een
Europese onderzoekactie op het gebied van benthonische ecosystemen
langs de kust (actie COST 47), met Bijlagen;
Brussel, 5 april 1979*

B. TEKST ¹⁾**Gemeenschappelijke verklaring van intentie voor het voeren van een Europese onderzoekactie op het gebied van benthonische ecosystemen langs de kust (actie COST 47)**

De ondertekenaars van de onderhavige gemeenschappelijke verklaring geven kennis van hun gemeenschappelijk voornemen deel te nemen aan een Europese onderzoekactie op het gebied van benthonische ecosystemen langs de kust en hebben zich verstaan over het volgende:

Afdeling 1

1. De ondertekenaars zijn voornemens samen te werken in het kader van een actie ter bevordering van het onderzoek op het gebied van benthonische ecosystemen langs de kust, hierna te noemen „de actie”.

2. Het voornaamste doel van deze actie is het coördineren en bevorderen van Europees onderzoek naar benthonische ecosystemen langs de kust middels de uitwerking van basisstudies van geselecteerde ecosystemen, ten einde de natuurlijke schommelingen in de populatie der soorten in relatie tot plaatselijke, door de mens veroorzaakte veranderingen op korte termijn beter te kunnen begrijpen en voorspellen.

3. De ondertekenaars geven kennis van hun voornemen deze actie gemeenschappelijk uit te voeren volgens de algemene beschrijving en het indicatieve schema voor mogelijke deelneming in bijlage II.

De actie zal worden uitgevoerd door middel van een optreden in onderling overleg overeenkomstig bijlage I.

De totale waarde van de activiteiten van de ondertekenaars die aan de actie deelnemen wordt geraamd op circa 3 miljoen Europese rekeneenheden tegen de prijzen van 1978.

De ondertekenaars zullen al het mogelijke doen om de nodige middelen vrij te maken overeenkomstig hun interne financiële procedures.

¹⁾ De Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse en de Italiaanse tekst zijn niet afgedrukt.

Het in afdeling 5, tweede lid, van de verklaring bedoelde, voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de hierna volgende tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend *Tractatenblad* zullen worden gecorrigeerd.

Afdeling 2

De ondertekenaars zijn voornemens aan de actie deel te nemen:

- a) hetzij door de rechtstreekse uitvoering van studie- en onderzoekwerkzaamheden in onderzoekorganen met overheidskarakter, hierna te noemen „overheidsorganen voor onderzoek”;
- b) hetzij door het sluiten van studie- en onderzoekcontracten met instellingen, hierna te noemen „contracterende onderzoekinstellingen”;
- c) hetzij door dienstverlening;
- d) hetzij op verscheidene van bovengenoemde manieren.

Afdeling 3

1. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie wordt van kracht zodra zij door ten minste vier ondertekenaars is ondertekend. Zij blijft vijf jaar geldig. De geldigheidsduur kan worden verlengd bij een gemeenschappelijke beslissing van de ondertekenaars.

2. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie kan bij een gemeenschappelijke beslissing van de ondertekenaars te allen tijde schriftelijk worden gewijzigd, met name met het oog op de uitbreiding van het onderzoek tot benthonische ecosystemen langs de kust in het Middellandse-Zeegebied.

3. Een ondertekenaar die om de een of andere reden zijn deelneming aan de actie wil beëindigen, kan dit doen op voorwaarde dat hij de Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen ten minste drie maanden tevoren hiervan schriftelijk in kennis stelt.

4. Wordt het aantal ondertekenaars op een bepaald ogenblik kleiner dan vier, dan beziet het in bijlage I bedoelde Comité de aldus ontstane situatie en gaat het na of het wenselijk is om bij beslissing van de ondertekenaars de geldigheid van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie te beëindigen.

Afdeling 4

1. Gedurende zes maanden na de eerste ondertekening staat deze gemeenschappelijke verklaring van intentie open voor ondertekening door de Regeringen die hebben deelgenomen aan de op 22 en 23 november 1971 te Brussel gehouden ministeriële conferentie, alsmede door de Europese Economische Gemeenschap.

Elke van de hierboven bedoelde Regeringen alsook de Europese Economische Gemeenschap mag gedurende voornoemde periode op voorlopige basis aan de actie deelnemen ook al heeft zij deze gemeenschappelijke verklaring van intentie niet ondertekend.

2. Na het verstrijken van deze zes maanden worden de verzoeken van de in paragraaf 1 bedoelde Regeringen of van de Europese Economische Gemeenschap, die ten doel hebben deze gemeenschappelijke verklaring van intentie te ondertekenen, bestudeerd door het in bijlage I bedoelde Comité, dat hiervoor eventueel bijzondere voorwaarden stelt.

3. Elke ondertekenaar kan aan één of meer bevoegde overheidsorganen of overheidslichamen opdragen in zijn plaats op te treden, zowel voor de uitvoering van de actie als voor de hieruit eventueel voortvloeiende rechten en verplichtingen. De bewoordingen „bevoegde overheidsorganen of overheidslichamen” sluiten industriële ondernemingen uit.

Afdeling 5

1. De Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen zal alle ondertekenaars in kennis stellen van de data van ondertekening van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie, van de datum waarop zij van kracht wordt en van elke andere kennisgeving die hij uit hoofde van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie heeft ontvangen.

2. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie wordt nedergelegd bij het Secretariaat-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen. De Secretaris-Generaal doet een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan toekomen aan elke ondertekenaar.

GEDAAN te Brussel, de vijfde april negentienhonderd negenenzeventig.

For Danmarks Regering

(w.g.) G. RIBERHOLDT

Gunnar Riberholdt,

Overordentlig og befuldmægtiget ambassadør,
Fast repræsentant ved De europæiske Fællesskaber

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ¹⁾

(w.g.) HELMUT SIGRIST

Helmut Sigrist,

Ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter,
Ständiger Vertreter bei den Europäischen Gemeinschaften

¹⁾ De Bondsrepubliek Duitsland heeft verklaard dat de gemeenschappelijke verklaring van intentie vanaf de dag waarop zij voor haar van kracht is, mede voor het „Land” Berlijn geldt.

Pour le Gouvernement de la République française

(w.g.) L. DE LA BARRE DE NANTEUIL

Luc de la Barre de Nanteuil,

Ambassadeur de France,

Représentant Permanent auprès des Communautés européennes

For the Government of Ireland

(w.g.) BRENDAN DILLON

Brendan Dillon,

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,

Permanent Representative to the European Communities

For the Government of the Kingdom of Norway

(w.g.) TERJE JOHANNESSEN

Terje Johannessen,

Counsellor of Embassy,

Norwegian Mission to the European Communities

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland

(w.g.) DONALD MAITLAND

Sir Donald Maitland, C.M.G., O.B.E.,

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,

Permanent Representative to the European Communities

For the Government of Sweden

(w.g.) BENGT RABAEUS

Bengt Rabaeus,

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,

Head of Mission of the Kingdom of Sweden to the European
Communities

Coördinatie van de actie

I

1. Er wordt een Comité van Beheer, hierna te noemen „het Comité”, opgericht, dat is samengesteld uit ten hoogste twee vertegenwoordigers van elk der ondertekenaars. Elke vertegenwoordiger kan zich zo nodig doen vergezellen van deskundigen of adviseurs.

De deelnemers aan de op 22 en 23 november 1971 te Brussel gehouden ministeriële conferentie alsmede de Europese Economische Gemeenschap kunnen, alvorens ondertekenaar van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie te worden, overeenkomstig afdeling 4, paragraaf 1, tweede alinea ervan, deelnemen aan de werkzaamheden van het Comité zonder evenwel over stemrecht te beschikken.

2. Het Comité coördineert de actie en is inzonderheid belast met het treffen van de nodige voorzieningen die de mogelijkheid bieden:

a) de onderwerpen van onderzoek te kiezen, uitgaande van die van bijlage II, met inbegrip van alle door de bevoegde overheidsorganen of bureaus van de ondertekenaars ingediende aanpassingen;

b) advies te geven over de oriëntering die aan de werkzaamheden dient te worden gegeven;

c) gedetailleerde plannen op te stellen en methoden te bepalen voor de verschillende fasen van de uitvoering van de actie;

d) de op het grondgebied van de ondertekenaars en in andere landen verrichte onderzoeken te volgen;

e) in contact te blijven met de betrokken internationale lichamen;

f) de onderzoekresultaten uit te wisselen tussen de ondertekenaars, voor zover zulks verenigbaar is met de eerbiediging van de belangen der ondertekenaars, hun bevoegde overheidsorganen of bureaus en de contracterende onderzoekinstellingen met betrekking tot de rechten inzake industriële eigendom en vertrouwelijke commerciële informatie;

g) de jaarlijkse tussentijdse verslagen en het eindverslag op te stellen die aan de ondertekenaars voorgelegd en op passende wijze verspreid worden; te dien einde leggen de ondertekenaars hun overheidsorganen voor onderzoek of contracterende onderzoekinstellingen de verplichting op periodieke verslagen en een eindverslag voor te leggen, een en ander voor zover zulks noodzakelijk wordt geacht;

h) ieder aan de uitvoering van de actie inherent probleem te bestuderen, met inbegrip van de eventuele bijzondere voorwaarden welke dienen te worden gesteld voor de verzoeken die ten doel hebben deze gemeenschappelijke verklaring van intentie meer dan zes maanden na de eerste ondertekening te ondertekenen.

3. Op verzoek van de ondertekenaars belast de Commissie van de Europese Gemeenschappen zich met het secretariaat van het Comité.

II

1. Behoudens het bepaalde in de nationale wetgeving zorgen de ondertekenaars ervoor dat zij die eigenaar zijn van de rechten inzake industriële eigendom en "know how" bezitten welke het resultaat zijn van werkzaamheden, uitgevoerd in het kader van het met toepassing van bijlage II aan hen toevertrouwde gedeelte van de actie, (hierna te noemen „onderzoekresultaten”), verplicht worden op verzoek van een andere ondertekenaar (hierna te noemen „verzoekende ondertekenaar”) de onderzoekresultaten mede te delen en aan die verzoekende ondertekenaar of aan een door hem aangewezen derde een licentie te verlenen voor de exploitatie van deze onderzoekresultaten en de daaraan verbonden "know how" die nodig is voor de exploitatie, wanneer de verzoekende ondertekenaar een licentie verlangt voor de uitvoering van:

- hetzij werkzaamheden die op deze actie betrekking hebben;
- hetzij zijn projecten ter zake van benthonische ecosystemen langs de kust;
- hetzij een gezamenlijke Europese actie die later zal worden ondernomen, en tot deelneming waaraan alle of verscheidene ondertekenaars zich bereid kunnen verklaren.

Deze licenties worden op redelijke en billijke voorwaarden verleend met inachtneming van de handelsgebruiken.

2. Daartoe nemen de ondertekenaars in iedere overeenkomst die met contracterende onderzoekinstellingen wordt gesloten voor de in het kader van de uitvoering van deze actie te ondernemen studie-, onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden, bepalingen op ten einde het verlenen van de in paragraaf 1 bedoelde licenties te waarborgen.

3. De ondertekenaars streven er met alle middelen naar, met name door de opneming van bepalingen in de contracten die zij met contracterende onderzoekinstellingen sluiten, om bovenbedoelde licentie op redelijke en billijke voorwaarden, en met inachtneming van de handelsgebruiken, uit te breiden tot bestaande rechten inzake industriële eigendom en de eerder door de contracterende onderzoekinstelling verworven "know how" voor zover de exploitatie van de onderzoekresultaten voor de in paragraaf 1 beoogde doelstellingen anders niet mogelijk is. Kan een contracterende onderzoekinstelling een dergelijke uitbreiding niet aanvaarden of is zij hiertoe niet bereid, dan legt de ondertekenaar, vóór de sluiting van het contract, het geval voor aan het Comité, zodat dit zich over deze kwestie kan uitspreken.

4. De ondertekenaars nemen alle nodige maatregelen om te waarborgen dat er aan de nakoming van de uit dit hoofdstuk voortvloeiende verplichtingen niet wordt afgedaan door enige latere overdracht van hun eigendomsrechten ten aanzien van de onderzoekresultaten. Van elke overdracht van dien aard wordt mededeling gedaan aan het Comité.

5. Indien een ondertekenaar zijn deelneming aan de actie beëindigt, blijven de exploitatielicenties die deze ondertekenaar uit hoofde van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie heeft verleend of gehouden is te verlenen aan of heeft verkregen van andere ondertekenaars en die betrekking hebben op werkzaamheden, verricht op het tijdstip waarop genoemde ondertekenaar zijn deelneming beëindigt, echter na dit tijdstip van kracht.

6. Het bepaalde in de paragrafen 1 tot en met 5 blijft van kracht na het verstrijken van de geldigheidsduur van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie en is van toepassing op de rechten inzake industriële eigendom zolang deze voortbestaan, alsmede op de niet-beschermdе uitvindingen en "know how" tot op het ogenblik dat deze algemeen toegankelijk zijn geworden, tenzij dit het resultaat is van de verspreiding door de licentiehouder.

Bijlage II

**Algemene beschrijving van de actie en indicatief schema
voor mogelijke deelneming**

I. Algemene beschrijving van de actie

1) Doelstellingen

Uitvoering van een realistische en haalbare basisstudie van de benthonische populaties langs de kust van de Atlantische Oceaan/Noordzee. Het begrip „basisstudie” zal zo ruim worden opgevat dat het hier ook gaat om:

a) gegevens met betrekking tot de natuurlijke variabiliteit over een zo lang mogelijke periode, zodat redelijkerwijs wordt gewaarborgd dat een groot aantal ongebruikelijke gebeurtenissen van klimatologische/hydrografische aard worden waargenomen;

b) voldoende kennis omtrent de specifieke oorzaken van biologische veranderingen om ervoor te zorgen dat de gevolgen van natuurlijke fysische gebeurtenissen met een zekere mate van betrouwbaarheid kunnen worden voorspeld;

c) voldoende kennis omtrent de dynamica van de populaties om ervoor te zorgen dat de gevolgen van ingrijpende veranderingen binnen individuele soorten ten gevolge van natuurlijke factoren dan wel selectieve verontreinigende stoffen op de biologische populatie in haar geheel kunnen worden voorspeld.

2) Programma

2.1. Het programma zal worden ingedeeld in drie afzonderlijke, maar onderling samenhangende onderzoekacties. Deze zullen de bestudering ten doel hebben van drie biologische populaties die karakteristiek zijn voor drie benthonische kustbiotopen. De biologische populaties komen langs de Europese kusten veel voor en worden algemeen van groot belang geacht. Zij worden geïdentificeerd door hun „sleutel-” of karakteristieke diersoort.

Actie	Kustbiotoop	Biologische populatie
I	Sedimentair substraat „Intertidal” en „Subtidal”	Macoma Amphiuira/ Abra
II	Rotsachtig substraat „Intertidal”	Balanoïde/Patella
III	Rotsachtig substraat „Subtidal”	Ascidie/Porifera

2.2. Uit de selectie van deze populaties blijkt dat elke populatie in één of meer landen op plaatselijke schaal intensief wordt bestudeerd. Men beschikt aldus in elk afzonderlijk geval over een stevige gegevensbasis voor de ontwikkeling van een meer uitgebreid programma.

2.3. Internationale samenwerking op het gebied van het onderzoek is noodzakelijk ten einde de weerslag te bepalen van klimatologische en hydrografische factoren die op grote schaal een geografisch bepaalde werking hebben. Derhalve zullen voor elke populatie gelijktijdig studies worden verricht met gebruikmaking van dezelfde of onderling getoetste methoden in een keten van registratiestations in het geografische gebied waar de populatie in kwestie voorkomt. Naast andere aspecten die op plaatselijk niveau wenselijk worden geacht zullen deze studies betrekking hebben op:

- 1) de dynamica van de populatie, om te komen tot de beoordeling van de voornaamste biologische wisselwerkingen en de identificatie van de „sleutel-” of dominante soort. Hiertoe zal ook de stelselmatige waarneming van natuurlijke gebeurtenissen behoren alsmede de experimentele manipulatie van de populatiestructuur;

- 2) het bestand („standing crop”) en de dynamica van de populatie van de „sleutel”-soort, met bijzondere nadruk op de voortplantingscycli en de intensiteit van de aanvulling van buiten van jaar tot jaar. Daar deze aspecten bijzonder gevoelig zijn voor kleine variaties in de natuurlijke omstandigheden en verontreinigende stoffen, zal in het bijzonder moeten worden gepoogd zo nauwkeurig mogelijke methoden te ontwikkelen ter beoordeling van vruchtbaarheid, aanvulling van buiten en vestiging van jonge elementen;

- 3) de in aanmerking komende scala van klimatologische/oceanografische gegevens, evenals de uitgebreide analyses van het type en van de variatie van de bodem die bijzonder belangrijk zijn voor de populaties op sedimentaire bodems. Hoewel het verzamelen van sommige van deze gegevens een specifieke actie vergt, kan gebruik worden gemaakt van de onderhavige routine-inzameling van meteorologische/oceanografische gegevens die wordt verricht voor andere al dan niet biologische doeleinden.

3) Uitvoering en tijdschema

Voor de onderlinge toetsing van de methodes voor de bestudering en de verwerking van de resultaten worden landen aangewezen die passende ervaring ter zake bezitten, te weten:

Actie	Kustbiotoop	Land
I	Sedimentaire bodems – „intertidal” en „subtidal”	Frankrijk – Dr. L. CA- BIOCH
II	Rotsbodems – „intertidal”	Verenigd Koninkrijk – Dr. J. R. LEWIS
III	Rotsbodems – „subtidal”	Zweden – Dr. T. LUN- DÄLV

Deze actie omvat vergaderingen, “workshops”, bezoeken en korte uitwisselingen van onderzoekers voor de onderlinge toetsing van de methodes voor de bestudering en de verwerking van de resultaten.

Het project zal ten minste vijf jaar duren, ten einde een redelijke zekerheid te geven dat een voldoende groot scala van onregelmatige klimatologische/hydrografische gebeurtenissen wordt waargenomen. In het begin zullen de werkzaamheden vooral gericht zijn op de noodzaak de vergelijkbaarheid van de resultaten en de verwerking van de gegevens op internationaal niveau te waarborgen.

II. Indicatief schema van de mogelijke deelneming

ACTIE	B	D	DK	S	F	IRL	N	NL	P	Z	VK	EEG
1. Sedimentaire bodems: „Intertidal” en „subtidal”	X	X	X		<u>X</u>	X	X	X	X	X	X	X
2. Rotsbodems: „Intertidal”				(X)	X	X	X		X		<u>X</u>	X
3. Rotsbodems: „Subtidal”				(X)	X	X	X		X	<u>X</u>	X	X

B – België

D – Bondsrepubliek Duitsland

DK – Denemarken

S – Spanje

F – Frankrijk

IRL – Ierland

N – Noorwegen

NL – Nederland

P – Portugal

Z – Zweden

VK – Verenigd Koninkrijk

EEG – Europese Economische Gemeenschap

(de aangewezen landen zijn onderstreept; haakjes geven aan dat de deelneming nog moet worden bevestigd).

D. PARLEMENT

De gemeenschappelijke verklaring van intentie, met Bijlagen, heeft ingevolge artikel 64 juncto artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal, alvorens voor het Koninkrijk der Nederlanden na ondertekening overeenkomstig afdeling 4, eerste lid, eerste alinea, van de verklaring in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De gemeenschappelijke verklaring van intentie is ingevolge haar afdeling 3, eerste lid, op 5 april 1979 in werking getreden.

In overeenstemming met het gestelde in afdeling 4, eerste lid, tweede alinea, van de gemeenschappelijke verklaring van intentie hebben België en het Koninkrijk der Nederlanden verklaard op voorlopige basis te zullen deelnemen aan de actie, waarop de overeenkomst betrekking heeft.

Uitgegeven de eerste juni 1979.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

C. A. VAN DER KLAUW